



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/41/417
S/18166
17 juin 1986
FRANCAS
ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Quarante et unième session
Point 33 de la liste préliminaire*
POLITIQUE D'APARTHEID DU GOUVERNEMENT
SUD-AFRICAÏN

CONSEIL DE SECURITE
Quarante et unième année

Lettre datée du 17 juin 1986, adressée au Secrétaire général par
le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la
Malaisie auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint le texte d'une déclaration du Premier Ministre de la Malaisie, M. Mahathir Mohamad, qui a été publiée le 13 juin 1986, à propos de la conclusion à laquelle est parvenu le Groupe des personnalités éminentes du Commonwealth au terme de ses initiatives de paix en Afrique du Sud.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de cette déclaration comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 33 de la liste préliminaire, et du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaire par intérim de la
Mission permanente de la Malaisie
auprès de l'Organisation des
Nations Unies,

(Signé) Kadir DEEN

A/41/50/Rev.1 et Corr.1

ANNEXE

Déclaration du Premier Ministre de la Malaisie, publiée le
13 juin 1986, à propos de la conclusion à laquelle est
parvenu le Groupe des personnalités éminentes du
Commonwealth au terme de ses initiatives de paix en
Afrique du Sud

Le Groupe des personnalités éminentes du Commonwealth a décidé de suspendre ses initiatives de paix en Afrique du Sud en raison de l'attitude intransigeante du régime de la minorité blanche au pouvoir à Pretoria. Ce n'est pas une surprise. La Malaisie a toujours été sceptique sur les chances de succès de l'initiative du Commonwealth depuis que le Groupe a été constitué lors du dernier sommet des pays du Commonwealth, à Nassau (Bahamas). Le Groupe ayant échoué, le Commonwealth doit à présent envisager l'autre solution qui consiste à imposer des sanctions économiques globales et obligatoires.

La Malaisie est fermement convaincue que les sanctions économiques sont la seule arme efficace et pacifique dont on dispose pour obliger le régime raciste à démanteler le système de l'apartheid. En conséquence, elle demande une fois encore au Commonwealth et à toute la communauté internationale d'envisager sérieusement la possibilité d'adopter des sanctions économiques globales et obligatoires contre l'Afrique du Sud. La nécessité d'une mobilisation de la communauté internationale pour mettre fin aux affrontements meurtriers est devenue plus pressante que jamais du fait que le régime de la minorité blanche à Pretoria a intensifié sa répression à l'égard de la majorité noire.

Le Premier Ministre de la Malaisie,

Mahathir MOHAMAD

